

# Årsredovisning

för

## Kisekkatz AB

559135-1480

Räkenskapsåret

2025

### Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2026-02-20.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

### Elektroniskt underskriven av:

Paulo Kisekka-Ndawula, Styrelseledamot

2026-02-20

Styrelsen för Kisekkatz AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2025.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

Bolaget bedriver översättnings- och konsulttjänster i översättningsbranschen. Företaget har sitt säte i Uppsala.

#### *Väsentliga händelser under räkenskapsåret*

Inga väsentliga händelser har inträffat under räkenskapsåret.

<b>Flerårsöversikt (Tkr)</b>	<b>2025</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Nettoomsättning	642	367	591	1 496
Resultat efter finansiella poster	619	364	580	1 445
Soliditet (%)	84,3	71,9	60,9	68,4

### Förändringar i eget kapital

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	50 000	1 150 223	286 569	<b>1 486 792</b>
Disposition enligt beslut av årsstämman:				
Utdelning		-500 000		<b>-500 000</b>
Balanseras i ny räkning		286 569	-286 569	<b>0</b>
Årets resultat			488 684	<b>488 684</b>
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>50 000</b>	<b>936 792</b>	<b>488 684</b>	<b>1 475 476</b>

### **Resultatdisposition**

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	936 792
årets vinst	488 684
	<b>1 425 476</b>
disponeras så att	
till aktieägare utdelas	480 000
i ny räkning överföres	945 476
	<b>1 425 476</b>

Styrelsen föreslås bemyndigas att besluta om tidpunkt då utdelningen skall betalas.

Styrelsen anser att förslaget är förenligt med försiktighetsregeln i 17 kap. 3 § aktiebolagslagen enligt följande redogörelse: Styrelsens uppfattning är att vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav verksamhetens art, omfattning och risk ställer på storleken på det egna kapitalet, bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

<b>Resultaträkning</b>	<b>Not</b>	<b>2025-01-01 -2025-12-31</b>	<b>2024-01-01 -2024-12-31</b>
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>			
Nettoomsättning		641 875	366 756
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>641 875</b>	<b>366 756</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-31 210	-39 856
Personalkostnader	2	0	0
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-31 210</b>	<b>-39 856</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>610 665</b>	<b>326 900</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		8 083	43 241
Räntekostnader och liknande resultatposter		-17	-6 065
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>8 066</b>	<b>37 176</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>618 731</b>	<b>364 076</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>618 731</b>	<b>364 076</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-130 047	-77 507
<b>Årets resultat</b>		<b>488 684</b>	<b>286 569</b>

## Balansräkning

Not

2025-12-31

2024-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Omsättningstillgångar

##### *Kortfristiga fordringar*

Övriga fordringar

44 032

268 818

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

154 050

153 400

**Summa kortfristiga fordringar**

**198 082**

**422 218**

##### *Kassa och bank*

Kassa och bank

2 028 643

2 206 407

**Summa kassa och bank**

**2 028 643**

**2 206 407**

**Summa omsättningstillgångar**

**2 226 725**

**2 628 625**

**SUMMA TILLGÅNGAR**

**2 226 725**

**2 628 625**

## Balansräkning

Not

2025-12-31

2024-12-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

50 000

50 000

**Summa bundet eget kapital**

**50 000**

**50 000**

##### *Fritt eget kapital*

Balanserat resultat

936 792

1 150 223

Årets resultat

488 684

286 569

**Summa fritt eget kapital**

**1 425 476**

**1 436 792**

**Summa eget kapital**

**1 475 476**

**1 486 792**

#### Obeskattade reserver

Periodiseringsfonder

507 000

507 000

**Summa obeskattade reserver**

**507 000**

**507 000**

#### Kortfristiga skulder

Skatteskulder

18 148

0

Övriga skulder

216 101

624 833

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

10 000

10 000

**Summa kortfristiga skulder**

**244 249**

**634 833**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**2 226 725**

**2 628 625**

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

### Not 2 Medelantalet anställda

	2025	2024
Medelantalet anställda	1	1

Årsredovisningen beslutades 2026-02-16

Uppsala

*Paulo Kisekka-Ndawula*

Paulo Kisekka-Ndawula

2026-02-19